cremesso

CAPSULE SYSTEM

BRAVA

SMART LINE

READY TO USE IN 15 SEC.

USER MANUAL

Conteúdo

Indicações de segurança 3
Visão geral 8
Função das teclas 8
Iluminação das teclas 9
Colocação em funcionamento 9
Enxaguar tubagens 10
Tirar café 10
Intervalo de desenvolvimento do aroma 11
Ejeção da cápsula 12
Indicador de falta de água 12
Programar quantidade de café 12
Repor programação 13
Modo de poupança de energia 13
Descalcificar 14
Preservação da máquina de café 15
Transporte / Armazenamento 16
Eliminação 17
Dados técnicos 17
Falha 18

Indicações de segurança

Indicações gerais

Este manual é parte integrante do seu produto.

- Antes da montagem, instalação e colocação em funcionamento da máquina, ler atentamente e guardar.
- Passar a cada utilizador seguinte.

O fabricante não se responsabiliza por danos ou defeitos causados pela não observação do manual do utilizador.

- Operar a máquina exclusivamente com as cápsulas correspondentes.

Utilização devida

Esta máquina só pode ser utilizada conforme descrito neste manual. Outras aplicações são abusivas e representam um perigo.

Esta máquina destina-se ao uso em casa e locais similares, como por exemplo:

- em cozinhas para colaboradores
- em escritórios e outros locais comerciais
- em empresas agrícolas
- em hotéis, motéis, pousadas e ambientes residenciais similares

A máquina não é adequada para uso comercial.

A máquina não é adequada para uso no exterior.

A máquina não deve ser usada em locais não estacionários (por ex., em navios, em veículos, em comboios, etc.).

O fabricante não se responsabiliza por consequências decorrentes de uma utilização indevida.

Requisitos para a localização

- Utilizar a máquina apenas em recintos secos.
- Não utilizar a máquina em armários.
- Manter uma distância de 60 cm para a banca e 50 cm para o fogo aberto (não é permitida uma ligação à rede da água).
- Certifique-se de que a máquina e o cabo de alimentação não se encontram junto a placas de fogão, fogões a gás, chamas abertas ou superfícies quentes semelhantes.
- Não colocar a máquina em superfícies quentes.

- Colocar a máquina sobre uma superfície seca, horizontal, estável e nivelada. A superfície deve ser resistente ao calor e a líquidos como água, café, solução de descalcificação ou similares.
- Não colocar sobre superfícies de mármore ou madeira não tratada / oleada (sem aderência no caso de manchas de café ou manchas de descalcificação não removíveis).

Requisitos para o grupo-alvo

Esta máquina pode ser utilizada por crianças a partir dos 8 anos de idade sob supervisão, se tiverem sido instruídas quanto à sua utilização segura e compreenderem os perigos resultantes.

A limpeza e a manutenção não deve ser realizada por crianças a menos que tenham 8 anos ou mais de idade e sejam supervisionadas.

Crianças com menos de 8 anos de idade não devem ter acesso à máquina e ao cabo de ligação.

Pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento devem ser supervisionadas durante a utilização ou instruídas sobre a utilização segura. Elas devem ter entendido os perigos associados à sua utilização.

As crianças não devem brincar com a máquina. A máquina deve ser colocada fora do alcance das crianças.

Requisitos para o utilizador

- Não mover a máquina durante o funcionamento.
- Nunca operar a máquina sem água no depósito.
- Encher o depósito da água exclusivamente com água fresca e fria. Não utilizar água mineral gaseificada.
- Desligar a ficha da tomada elétrica e esvaziar o depósito da água se a máquina não for utilizada durante muito tempo.
- Manter o material de embalagem (sacos plásticos, películas, cartão de embalagem, etc.) longe das crianças.
- Verificar se a máquina apresenta danos visíveis antes de a colocar. Nunca operar uma máquina danificada.

- Antes de ligar a máquina, comparar os dados de ligação (tensão e frequência) na chapa de características com os da instalação da casa. Estes dados devem coincidir para não surgirem danos na máquina. Em caso de dúvida, contacte um eletricista qualificado.
- A segurança elétrica da máquina só é garantida se esta estiver ligada a um sistema de condutores de proteção devidamente instalado. Em caso de dúvida, mande verificar a instalação elétrica por um eletricista qualificado.
- Não ligue a máquina à rede elétrica através de uma tomada múltipla ou de um cabo de extensão.
- Utilizar a máquina exclusivamente com temperaturas ambiente entre +16 °C e +38 °C.
- Utilizar exclusivamente acessórios originais. Se forem utilizadas outras peças, os direitos à garantia, a garantia e /ou responsabilidade pelo produto são perdidas.

Requisitos para a limpeza

- Deixar a máquina arrefecer completamente e desligar a ficha elétrica da corrente antes de qualquer reposicionamento, limpeza ou manutenção.
- Não mergulhar a máquina completa ou parcialmente em água ou outros líquidos.
- Não colocar a máquina debaixo de água corrente.
- Utilize apenas materiais de limpeza limpos para limpar a máquina.
- Não utilizar detergentes ou solventes fortes.
- Utilizar um pano macio e húmido para limpar a superfície da máquina.
- Utilizar apenas produtos de limpeza e de descalcificação recomendados pelo fabricante. Evitar o contacto com os olhos, pele e superfícies.

Riscos residuais

Perigo de lesão por choque elétrico

- Certifique-se de que o cabo de ligação à rede elétrica não está preso ou friccione em arestas afiadas.
- Nunca toque na ficha elétrica com as mãos molhadas.
- Nunca puxe a ficha elétrica pelo cabo, mas retire-a da tomada diretamente pela ficha.
- Mandar substituir imediatamente um cabo de alimentação danificado e apenas pelo centro de assistência.

Perigo de lesão por arestas vivas e esmagamento

- Fechar a alavanca antes de a utilizar. Nunca abrir a alavanca quando a máquina estiver no modo de saída de café, processo de descalcificação).
- Não colocar os dedos no compartimento das cápsulas ou na passagem das cápsulas. Peças da máquina podem ser afiadas ou pontiagudas.
- Não alcançar por baixo da alavanca de operação ou fechar a mesma.
- Não coloque os dedos ou objetos nas aberturas da máquina.

Perigo de lesão por escaldamento

Peças da máquina e cápsulas podem estar muito quentes durante e após o funcionamento. Perigo de queimadura e de escaldamento nas saídas. Os líquidos que escapam e o vapor são muito quentes.

- Não tocar.
- Não utilizar a alavanca de operação até que o processo de saída ou de descalcificação esteja completamente terminado.

Perigo de lesão por tropeçar

- Certifique-se de que o cabo de ligação à rede elétrica não fique pendurado.

Perigo de lesão por contacto em peças sob tensão

- Não abrir a caixa da máquina.
- Não alterar a estrutura elétrica e mecânica.

Perigo de lesão por danos na máquina

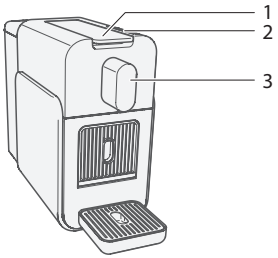
- Não utilizar a máquina depois da mesma cair, em caso de avaria do aparelho, cabo de alimentação danificado ou outros danos.
- Puxe imediatamente a ficha elétrica se verificar falhas, danos ou anomalias (por ex., cheiro a queimado).
- Em caso de falhas, deixe a máquina ser verificada por um centro de assistência.

Perigo de danos na máquina por sobreaquecimento

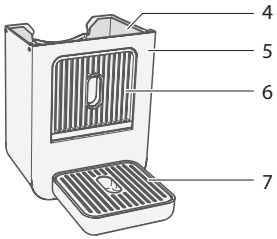
- Assegurar uma ventilação suficiente da máquina. Não cobrir a máquina com panos ou semelhante durante o funcionamento.

Visão geral

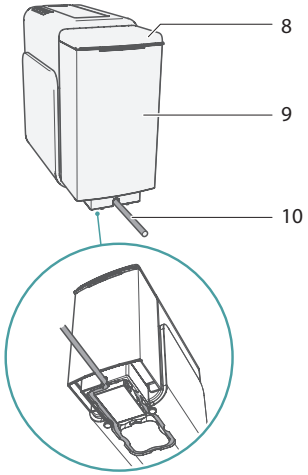
1 **Alavanca de operação** para carregar as cápsulas
2 **Teclas de operação** funções (→ v. 8)
3 **Saída**



4 **Depósito de cápsulas,** amovível
5 **Depósito de água residual**
6 **Superfície para chávenas,** desdobrável
7 **Recipiente de escoamento** com grelha de escoamento, amovível



8 **Tampa do depósito da água,** amovível
9 **Depósito da água** 1,3 l
10 **Cabo de alimentação** com enrolador de cabo



Função das teclas

Tecla de limpeza

enxagua as tubagens.

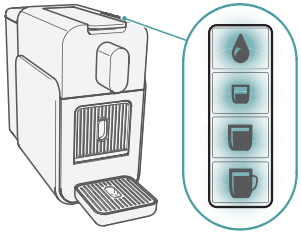
Teclas de café

Tecla de Espresso
Chávena média (50 ml)

Tecla Lungo
Chávena grande (110 ml)

Tecla Lungo Grande
Chávena muito grande (200 ml)

Iluminação das teclas



Todas as teclas

Lâmpadas: A máquina de café está operacional.

Tecla de café

Acesa: Processo de aquecimento em curso.

Intermitente: Aquecimento, programação da quantidade de café em curso.

Tecla Lungo Grande e tecla de limpeza intermitentes: Programa de evaporação em curso.

Tecla de limpeza

acesa azul: Falta de água.

intermitente vermelho durante a ligação: Descalcificar a máquina.

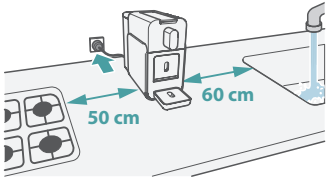
acesa vermelho: Erro de eletrónica ou de temperatura.

intermitente roxo: Processo de descalcificação em curso.

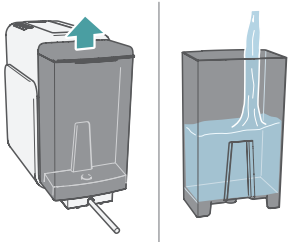
acesa roxo: Indica a substituição do depósito da água durante o processo de descalcificação.

intermitente roxo/vermelho: Processo de descalcificação interrompido por desconexão da rede elétrica. Enxaguar máquina.

Colocação em funcionamento



- Colocar a máquina de café sobre uma superfície seca, resistente a água e resistente ao calor.
- Não colocar a máquina de café diretamente sobre mármore ou madeira (perigo de manchas de café ou manchas de descalcificação).
- Manter uma distância de 60 cm para a banca e 50 cm para o fogo aberto.



- Limpar o depósito da água e encher com água fria.
- Inserir a ficha elétrica numa tomada com ligação à terra.

A tecla de limpeza pulsa.

- Premir uma tecla à escolha.

Enxaguar tubagens pelo menos 5x (→ v. 10).

Se a temperatura da máquina de café estiver abaixo de 5 °C ou muito elevada, esta não pode ser iniciada e todas as teclas estão intermitentes.

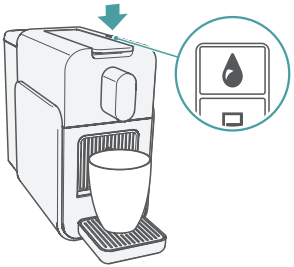
Temperatura da máquina de café abaixo de 5 °C:

- Deixar a máquina de café aquecer à temperatura ambiente durante 30 minutos.

Temperatura da máquina de café muito alta:

- Deixar arrefecer a máquina de café.

Enxaguar tubagens



- Colocar a chávena por baixo da saída.
- Premir a tecla de limpeza.

O processo de enxaguamento inicia.

50 ml de água é enxaguada por cada ciclo de enxaguamento.

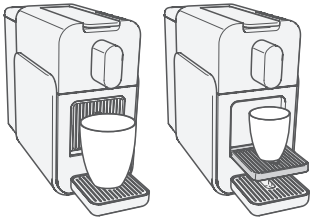
Após terminar o processo de enxaguamento, a máquina muda para o modo de prontidão.

- Repetir o procedimento na primeira colocação em funcionamento.
- Premir novamente a tecla de limpeza, para interromper o processo de enxaguamento prematuramente.

No caso de o processo de enxaguamento não iniciar:

- Remover o depósito da água e colocar novamente.
- Premir a tecla de limpeza.

Tirar café



É necessária uma cápsula por cada chávena de café.

- Enxaguar as tubagens após pausas mais prolongadas.

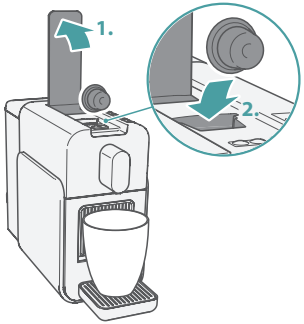
Dependendo do tamanho da chávena, ajuste a superfície para chávenas:

- Dobrar a superfície para chávenas para a frente.
- Colocar a chávena por baixo da saída.

Dicas:

- Crema – Quanto mais perto a chávena estiver da saída, mais bonito o Crema.
- Pré-aquecer a chávena - Tirar um Espresso sem cápsula.

Carregar cápsula

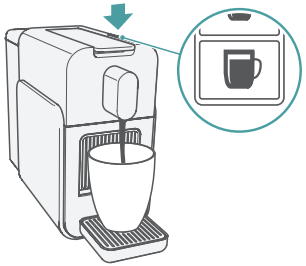


- Virar a alavanca de operação para cima.
- Deixar cair a cápsula no poço das cápsulas.
- Virar a alavanca de operação para baixo.

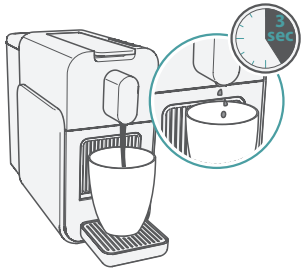
A cápsula é perfurada.

Tirar café

- Premir a tecla de café:
- Espresso: chávena média (50 ml)
- Lungo: chávena grande (110 ml)
- Lungo Grande: chávena muito grande (200 ml)



Intervalo de desenvolvimento do aroma



Através do intervalo de desenvolvimento do aroma, o seu café ganha mais aroma.

Para quantidades de café até 80 ml, uma pequena quantidade de café é distribuída primeiro.

Depois inicia o intervalo de desenvolvimento do aroma e o processo de saída para durante 3 segundos.

A seguir, a saída é continuada.

A saída para automaticamente ou prematuramente ao premir novamente a tecla.

O intervalo de desenvolvimento do aroma depende da quantidade de saída e não está relacionado com teclas individuais.
Na programação das teclas (→ v. 12) mantém-se o intervalo de desenvolvimento do aroma até uma quantidade de saída de 80 ml.
Com quantidades de saída acima de 80 ml, não é efetuado nenhum intervalo de desenvolvimento do aroma.

Ejeção da cápsula

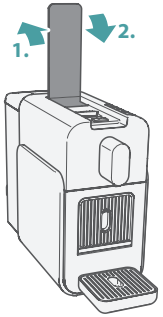
Dica: Evitar gotejamento – Ejetar a cápsula diretamente após tirar o café.

- Virar a alavanca de operação para cima.

A cápsula usada cai para dentro do depósito de cápsulas.

- Virar a alavanca de operação completamente para baixo.

Cápsulas esquecidas podem ficar presas no poço das cápsulas.



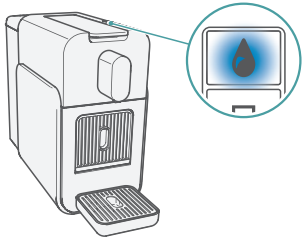
Cuidado! Perigo de lesão por bicos de perfuração na máquina!

- Pressionar a cápsula cuidadosamente para baixo.

Indicador de falta de água

O depósito da água está equipado com um controlo de falta de água.

Quando o depósito da água estiver vazio, a tecla de limpeza acende a azul.



Programar quantidade de café

A quantidade de saída pode ser ajustada para cada tecla de café.

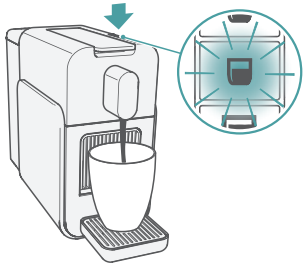
As configurações de fábrica são:

- Espresso: 50 ml
- Lungo: 110 ml
- Lungo Grande: 200 ml

A quantidade de saída programável é de 30–250 ml.

- Colocar a chávena por baixo da saída.
- Verificar o nível de enchimento do depósito da água. Se necessário, encher com água.
- Carregar cápsula.
- Manter a tecla a ser programada (por ex., Espresso) premida durante pelo menos 3 segundos, até ela piscar rapidamente por 3 ×.
- Voltar a soltar a tecla.

O café é tirado.



- Assim que a quantidade desejada estiver na chávena: Voltar a premir a tecla a ser programada (por ex., Espresso).

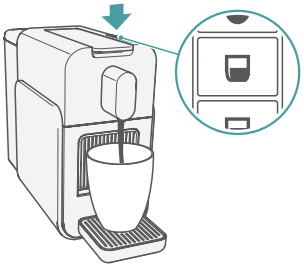
A saída de café para.

Todas as teclas acendem.

A nova programação de quantidades foi assumida.

No caso de o depósito da água esvaziar durante a programação:

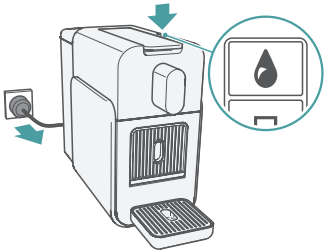
- Repetir a programação com o depósito da água cheio.



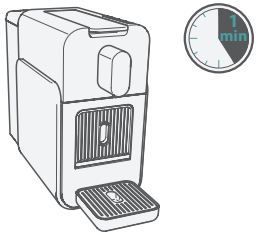
Repor programação

- Retirar a ficha elétrica.
- Manter a tecla de limpeza premida e voltar a inserir a ficha elétrica.
- Soltar tecla.

A tecla de limpeza pisca rapidamente por 3 ×. A configuração de fábrica foi restaurada.



Modo de poupança de energia



Se a máquina de café não for utilizada durante 1 minuto, ou se a tecla de limpeza for premida durante 3 segundos, a máquina de café muda para o modo de poupança de energia.

A iluminação das teclas apaga.

- Premir uma tecla à escolha para suspender o modo de poupança de energia.

Limpeza para a melhor qualidade de café

Na preparação do café, os resíduos de calcário da água, bem como os óleos e gorduras do café, são depositados nas tubagens da máquina de café.

Estes resíduos têm um efeito negativo no sabor do café.

Através de uma descalcificação regular, estes resíduos podem ser dissolvidos.

Se a máquina de café estiver calcificada, a garantia será perdida.

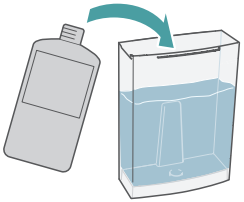
Descalcificar

Após 40 l bebidas, a tecla de limpeza pisca a vermelho durante a saída.

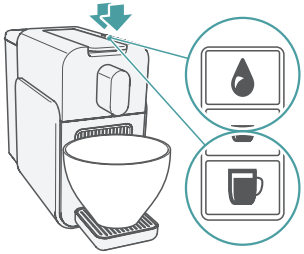
- Descalcificar imediatamente a máquina.

Atenção! Utilizar apenas descalcificadores para máquinas de café. Não utilizar vinagre.

- Aplicar o descalcificador (mín. 0,5 l) de acordo com as instruções do fabricante e colocar no depósito da água.

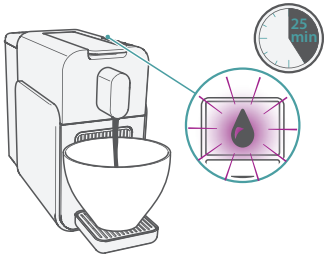


- Remover todas as cápsulas da máquina de café.
- Puxar o recipiente de escoamento inferior inclinado para cima e remover.
- Colocar um recipiente grande (mín. 1,2 l) por baixo da saída.
- Premir a tecla de limpeza e a tecla Lungo Grande em simultâneo.

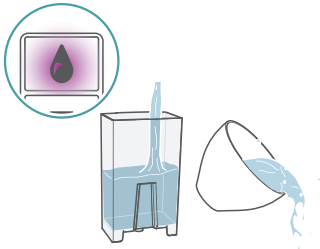


A tecla de limpeza fica intermitente roxo, o processo de descalcificação inicia.

O procedimento demora 25 minutos.



- Quando a tecla de limpeza acender roxo, enxaguar o depósito da água, encher com água e colocar.



- Esvaziar o recipiente de recolha e colocar por baixo da saída.
- Premir a tecla de limpeza.

O processo de enxaguamento inicia e a tecla de limpeza fica intermitente roxo.

Após aproximadamente 3 minutos, quando o depósito da água estiver vazio, a tecla de limpeza acende a azul.

- Encher o depósito da água e colocar.

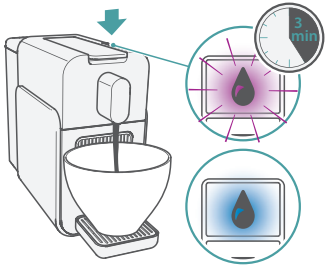
A máquina está operacional.

Após a desconexão da rede elétrica durante o processo de descalcificação, a tecla de limpeza pisca roxo/vermelho.

- Enxaguar as tubagens com 300 ml (→ v. 10).

Atenção! Somente interromper o processo de descalcificação quando não existirem produtos de descalcificação no depósito da água.

- Premir a tecla de limpeza e a tecla Lungo Grande em simultâneo para interromper o processo de descalcificação.



Preservação da máquina de café

Cuidado! Remover a ficha elétrica antes de cada limpeza!

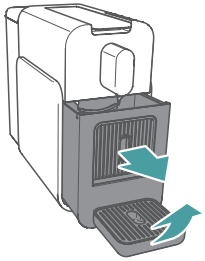
Atenção! Nunca mergulhar a máquina de café em água! Não limpar debaixo de água corrente!

- Limpar a máquina de café e a saída com um pano húmido. Não esfregar a seco ou utilizar produtos de limpeza abrasivos.

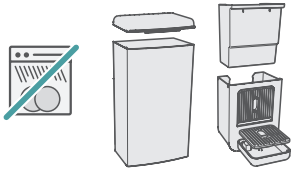
Esvaziar diariamente o recipiente de escoamento, o depósito de cápsulas e o depósito da água

O depósito de cápsulas tem uma capacidade para aprox. 10–12 cápsulas, e o depósito de água residual aprox. 150 ml de água residual (corresponde a aprox. 12 doses).

- Levantar ligeiramente o depósito de água residual com o depósito de cápsulas e puxar para a frente.
- Puxar o recipiente de escoamento para a frente, retirar a grelha de escoamento e limpar ambos.
- Puxar o depósito de cápsulas para cima.



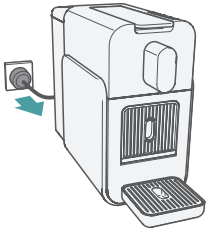
- Esvaziar o depósito de cápsulas e limpar.
- Esvaziar o depósito de água residual e limpar.
- Voltar a colocar o depósito de cápsulas, o depósito de água residual, o recipiente de escoamento e as grelhas de escoamento na máquina de café por ordem inversa.
- Esvaziar o depósito da água e limpar.



O depósito de cápsulas pode ser limpo na máquina de lavar louça.

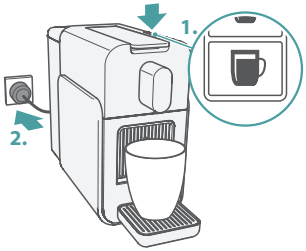
As restantes peças da máquina não são adequadas para a máquina de lavar louça!

Transporte / Armazenamento



Durante o transporte e o armazenamento não deve haver água na máquina de café.

- Retirar a ficha elétrica.
- Esvaziar o depósito da água e voltar a colocar.

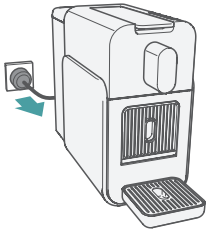


- Colocar a chávena por baixo da saída.
- Manter a tecla Lungo Grande premida e voltar a inserir a ficha elétrica.
- Voltar a soltar a tecla Lungo Grande após aprox. 2 segundos.

A bomba aciona e a tecla de limpeza e a tecla Lungo Grande estão intermitentes. A água residual é retirada da máquina de café.

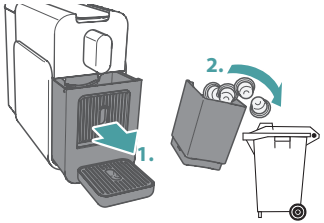
Assim que a bomba para, as teclas apagam e o esvaziamento está concluído.

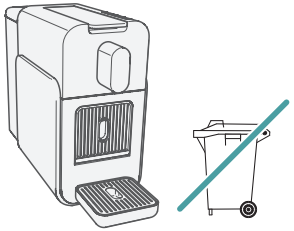
- Retirar a ficha elétrica.
- Deixar arrefecer a máquina de café.
- Guardar a máquina de café na sua embalagem original num local seco, sem pó e inacessível a crianças.
- Na sua próxima utilização, enxaguar primeiro as tubagens.



Eliminação

- Cápsulas usadas e máquinas desgastadas devem ser recicladas de acordo com os regulamentos locais.
- Para uma reciclagem correta, as máquinas podem ser entregues num ponto de venda sem qualquer custo.
- A recolha gratuita das máquinas não implica a compra de uma nova máquina.
- Máquinas com uma avaria perigosa devem ser levadas imediatamente a um centro de assistência ou recicladas para que não possam mais ser utilizadas.
- Não reciclar as máquinas com o lixo doméstico (proteção do ambiente!).





Dados técnicos

Parâmetros	Valor
Tensão nominal	230 V, 50 Hz
Potência nominal	1450 W
Consumo modo de poupança de energia	0,3 W
Dimensões (mm) (L × A × P)	130 × 252 × 353
Peso do aparelho	2,75 kg
Volume depósito da água	1,3 l

Falha

Se não conseguir eliminar uma avaria com a ajuda da seguinte tabela, dirija-se ao centro de assistência mais próximo.

A máquina só deve ser reparada pelo centro de assistência.

Não pode ser aceite qualquer responsabilidade por danos causados por reparações incorretas e pela utilização de peças suplentes de fabricantes terceiros, e a garantia será invalidada.

Cuidado! Em caso de falhas, máquina avariada ou suspeita de avaria após uma queda, retirar imediatamente a ficha elétrica.

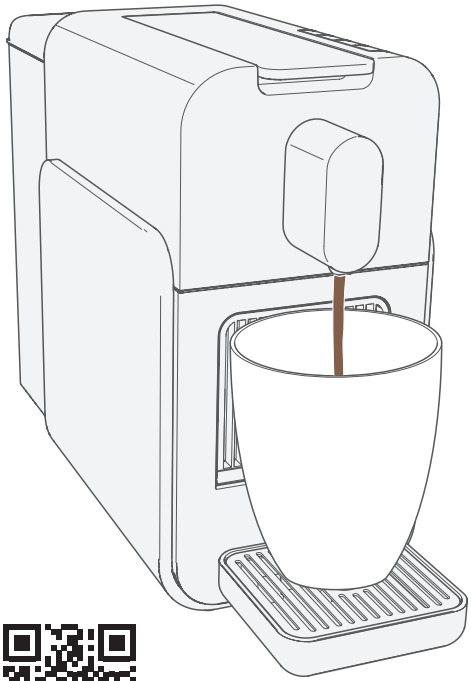
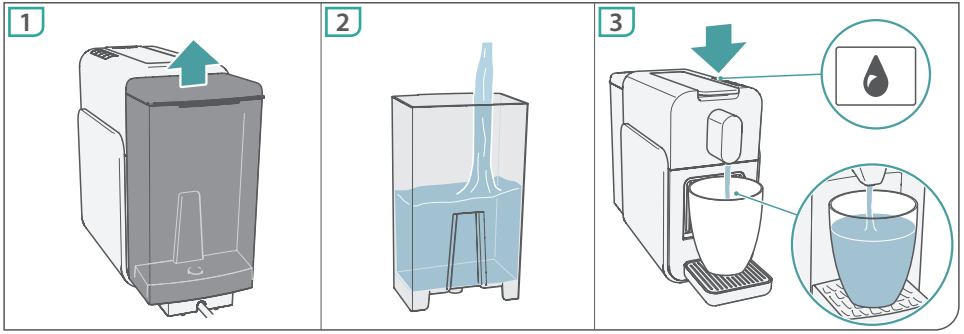
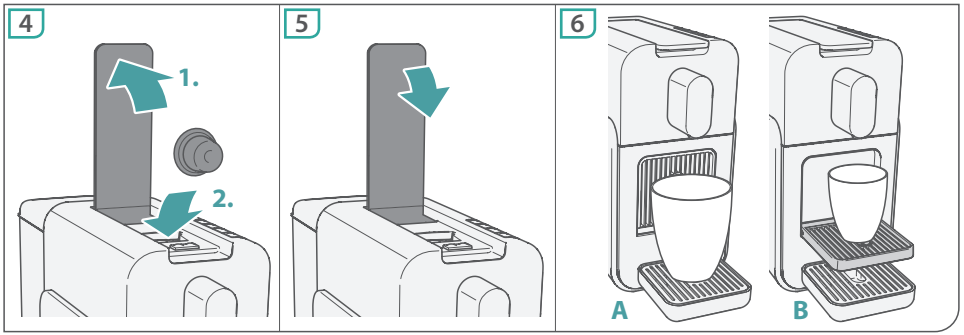
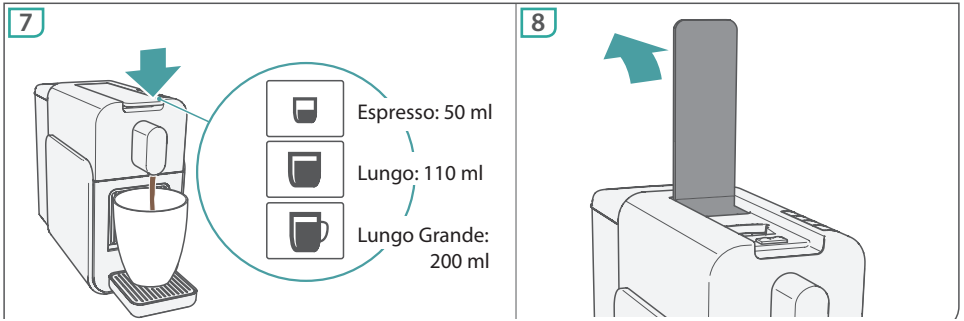
Falha	Solução
Saída de café é interrompida	O intervalo de desenvolvimento do aroma interrompe a saída de café (→ v. 11)
A saída pinga lentamente	Cápsula usada na máquina de café. ▸ Ejetar cápsula (→ v. 12).
A saída pinga permanentemente	Máquina de café calcificada. ▸ Descalcificar a máquina de café (→ v. 14).
Sem função	Ficha elétrica não inserida. ▸ Inserir ficha elétrica.
	Teclas bloqueadas. ▸ Remover ficha elétrica e voltar a inserir após 10 segundos.
Cápsula está suspensa no poço	▸ Ejetar cápsula (→ v. 12).
Bomba faz muito barulho	Depósito da água vazio. ▸ Encher o depósito da água e colocar.
Quantidade de chávena programada não está correta	Programação alterada. ▸ Repetir programação (→ v. 12).
Quantidade de chávena programada já não está correta	Depósito da água vazio. ▸ Encher o depósito da água e colocar.
	Máquina de café calcificada. ▸ Descalcificar a máquina de café (→ v. 14).

Falha	Solução
O café tem um sabor amargo	Não enxaguado o suficiente após a descalcificação. ▸ Enxaguar tubagens (→ v. 10).
Após o esvaziamento do depósito da água, não é sugada água	Cápsula usada na máquina de café. ▸ Ejetar cápsula (→ v. 14). ▸ Enxaguar tubagens (→ v. 10). ▸ Tentar novamente sem cápsula após 30 minutos. ▸ Quando a máquina de café sugar: Descalcificar a máquina de café (→ v. 14). ▸ Se a máquina de café não sugar: dirigir-se ao centro de assistência.
Tempo de passagem longa de Espresso	O intervalo de desenvolvimento do aroma aumenta a saída de café para um aroma completo.
Todas as teclas estão intermitentes	▸ Esperar durante 30 minutos. Se o problema persistir: ▸ Dirigir-se ao centro de assistência.

Falha	Solução
Pouca / Sem saída de café	Depósito da água vazio. ▸ Encher o depósito da água e colocar.
	Cápsula com defeito. ▸ Usar uma cápsula nova. ▸ Virar a alavanca de operação até ao encosto para baixo.
	Alavanca de operação não está completamente fechada. ▸ Fechar a alavanca de operação até ao encosto.
	Máquina de café calcificada. ▸ Descalcificar a máquina de café (→ v. 14).
	Foi utilizada água do sistema amaciador (aumenta tempo de passagem). ▸ Verificar / Ajustar o sistema amaciador ou utilizar a água antes do sistema amaciador.
	Bomba com defeito. ▸ Dirigir-se ao centro de assistência.

cremesso

Quickstart Guide



www.cremesso.com